

# Dialogue

AUTOMNE 2015 • NUMÉRO 286

DOSSIER P. 6

## LA SAINTETÉ DANS LES RELIGIONS

INITIATIVE P. 4

### À L'ÉCOLE

avec une auxiliaire de vie scolaire

octobre  
novembre  
décembre

## Eveil à la foi : c'est la rentrée !

L'été, avec son rythme généralement plus calme, propice aux discussions en famille, nous rappelle que les jeunes enfants sont curieux de la vie qui les entoure, curieux de Dieu.

Certaines de leurs questions vous ont interpellés? Vous souhaitez poursuivre leur initiation à la vie chrétienne?

L'équipe de l'Éveil à la foi, aidée par le Père Mars, accueille les enfants de 4 à 7 ans afin de les éveiller à la présence de Dieu dans leur vie. Temps de partage de l'Évangile, activités manuelles, chants et prières rythment chaque séance.

Nous vous invitons à nous rejoindre avec vos enfants un dimanche par mois de 10h45 à 12h en salle Charles-Péguy, aux dates suivantes: 11 octobre, 15 novembre, 6 décembre 2015, 10 janvier, 7 février, 13 mars, 29 mai, 19 juin 2016.

Pas d'inscription préalable, les parents qui souhaitent rester pendant les séances sont les bienvenus.

Y-Lin Fouquier



Dialogue

[www.vatican.va](http://www.vatican.va)

## Laudato Si'

L'Encyclique du pape François sur l'écologie humaine, parue le 18 juin dernier, est disponible sur [www.vatican.va](http://www.vatican.va)



## Vœux perpétuels d'Élisabeth Trúc à Gramat

1<sup>er</sup>  
août

Après six années de vœux temporaires, Élisabeth Trúc a prononcé ses vœux perpétuels avec deux autres sœurs vietnamiennes dans la Congrégation de Notre-Dame du Calvaire de Gramat le 1<sup>er</sup> août dernier.

Sa vocation remonte à l'époque où elle étudiait la sociologie à Saïgon tout en vivant dans un foyer d'étudiantes tenu par des religieuses. Alors que, selon son expression, Elisabeth « cherchait à donner un sens à sa vie », elle a rencontré sœur Marie-Cécile qui lui a proposé de connaître la spiritualité et le charisme des sœurs de Notre-Dame du Calvaire et de venir en France.

Actuellement, Elisabeth termine sa formation à l'IFSEC dont le projet est d'aider les enfants et les femmes de pays en voie de développement. Elle poursuit un stage au collège Oscar-Romero à Garges-lès-Gonesse et travaille à l'Institut Notre-Dame à Bourg-La-Reine où elle participe au soutien des élèves en difficultés scolaires. Actuellement il y a deux communautés au Vietnam, parmi lesquelles se trouve sœur Jean-Agnès (que beaucoup de Réginaburgiens ont bien connue).

Thérèse Friberg

## Synode des familles Fête de la Toussaint

4-25  
octobre

4-25 octobre  
2015 à Rome

**Synode des évêques sur la famille**  
Thème: « La vocation et la mission de la famille dans l'Église et le monde contemporain ».

1<sup>er</sup>  
novembre

Messes de la Toussaint samedi 31 octobre à 18h30

et dimanche 1<sup>er</sup> novembre à 9h30 et 11h. À 18h30 messe de la Toussaint associant les fidèles défunts. Lundi 2 novembre : messe à 11h pour les fidèles défunts.



...et le mot de la rédaction

Isabelle Margerin,  
rédactrice en chef



La rentrée est à peine derrière nous et déjà les sujets d'actualité nous assaillent: l'écologie, avec la conférence de Paris sur le climat et l'encyclique *Laudato Si'* du pape François, le Synode des familles, avec l'attention particulière donnée aux familles qui transmettent la vie et bâtissent le monde de demain et la place à trouver dans l'Église pour chacun. Bientôt la Toussaint! Un temps pour fêter tous ces saints qui nous ont précédés. Loin des images pieuses, notre dossier nous invite à la rencontre de ces hommes et ces femmes si divers, canonisés ou inconnus, qui vivent ou ont vécu une vraie amitié avec Dieu. Qu'ont-ils à nous dire? Quel témoignage pour nos vies d'aujourd'hui?

Automne, temps des retrouvailles, des soirées au coin du feu, entre soi. Mais comment oublier le bruit du monde, refuser de voir et d'entendre les réfugiés qui risquent parfois leur vie pour la sauver? Pouvons-nous faire comme s'ils étaient invisibles? La question ne concerne-t-elle que les habitants de Lampedusa ou de Calais?

« Quand Il arrive en ville »...Préparé depuis novembre 2014 par la paroisse Saint-Gilles, ce spectacle présenté à l'Agoreine les 19 et 20 septembre dernier nous a entraînés dans les rues de Bourg-la-Reine à la suite d'un personnage singulier au regard bienveillant. Dieu à notre rencontre? Une expérience inoubliable pour les 125 participants de tous âges, scénaristes, décorateurs, musiciens, chanteurs, danseurs, acteurs..., novices ou expérimentés qui ont contribué à la réussite de ce projet.

Dialogue

90<sup>e</sup> SESSION DES SEMAINES SOCIALES DE FRANCE  
**Religions et cultures,  
ressources pour imaginer le monde**

**2,3,4**  
octobre

**Vendredi 2,  
samedi 3  
et dimanche  
4 octobre 2015**

**Le 2 octobre : L'interdépendance nous rend-elle solidaire?**

**Le 3 octobre : Les ressources des cultures et des religions.**

**Le 4 octobre : Imaginer et construire le monde commun; L'encyclique « verte ».**

**Pour entrer en dialogue et nous situer dans un monde global, rendez-vous à L'UNESCO, 125, avenue de Suffren, PARIS 7<sup>e</sup>.**

**Programme détaillé et inscriptions: [www.ssf-lasession.org](http://www.ssf-lasession.org)**



**Dialogue** Journal trimestriel de la paroisse Saint-Gilles de Bourg-la-Reine

ISSN : 2115 - 4066

Administration-rédaction  
8, boulevard Carnot - 92340 Bourg-la-Reine - Tél : 01 41 13 03 43.  
Directeur de la publication : Père Hugues Morel d'Arieux.

Rédacteur en chef : Isabelle Margerin.  
Comité de rédaction : Blandine Boureau, Diane Coutadeur, François Denoël, Guy de Fontaines, Thérèse Friberg, Laure Hervé, Elizabeth Lambard, Séverine Philibert.  
Responsable de la diffusion : François Denoël.

Édition et publicité :  
Bayard Service Édition - Ile-de-France - Centre - 18, rue Barbès  
92128 Montrouge Cedex - Tél. : 01 74 31 74 10.  
Secrétaire de rédaction : Julie Valet - Création graphique : Arnaud Robinet.  
Photo de couverture : © Dialogue  
Impression : Imprimerie Chevillon (89) - Tirage : 8 000 exemplaires  
Ce journal est distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres de la ville.

# Pour les Auxiliaires de vie scolaire, c'est aussi la rentrée !

L'auxiliaire de vie scolaire (AVS) veille à l'accompagnement, la scolarisation, la socialisation et la sécurité des élèves handicapés ou présentant un trouble de santé invalidant. Un métier qui demande de grandes capacités d'adaptation !

**J**osiane Riffault, qui a exercé pendant six ans, nous présente ce nouveau métier. En arrivant à Antony lors d'une reconversion professionnelle en 2006, je me suis orientée vers le métier d'AVS suite à la promulgation de la loi du 11 février 2005 sur le handicap. Cette loi permet à des jeunes handicapés d'accéder à l'école de proximité, souvent avec l'aide d'auxiliaire de vie scolaire. L'accompagnement concerne aussi bien l'école élémentaire, le collège, le lycée ou lycée technique que la classe préparatoire. Le travail se fait en étroite collaboration avec le chef d'établissement, l'enseignant, la structure médicale et la famille et bien sûr l'enseignant référent. Mais ce travail consiste avant tout à être proche du jeune dans l'aide à la scolarité ou l'accompagnement des gestes du quotidien dans l'environnement scolaire. Ce travail est exercé de deux façons. L'AVS i (auxiliaire de vie scolaire individuel) est chargé d'accompagner un jeune à la fois dans sa classe et dans l'environnement scolaire. L'AVS co (auxiliaire de vie scolaire collectif) accompagne plusieurs élèves porteurs d'un handicap en cours ou dans une salle dédiée pour une scolarité adaptée.

J'ai trouvé du sens à ces accompagnements pendant ces six années et beaucoup de joie même s'il y a inévitablement des limites. ○

Propos recueillis par Séverine Philibert



Alain Pinoges/Ciric

## TÉMOIGNAGE DE FANNY, auxiliaire de vie scolaire à l'école élémentaire République à Bourg-la-Reine

Nous accompagnons des enfants autistes, mal-voyants, dyslexiques, handicapés moteurs... Nous sommes un ou deux AVS par classe. Actuellement, je travaille avec deux classes de CE1 21h par semaine.

Je suis présente aux côtés de l'enfant pendant la classe pour faciliter les apprentissages scolaires. Je réexplique les leçons, reformule si nécessaire... Je peux aussi soutenir l'enfant qui a des difficultés techniques en l'aidant à écrire, en découpant ses leçons, en collant. Nous essayons de nous adapter à tous les cas. Je soutiens l'élève pour la compréhension et l'application des consignes de travail : je répète plusieurs fois, je reformule, je m'appuie sur des exemples, j'adapte l'exercice. J'apporte

aussi la sécurité affective nécessaire, je motive, rassure et dois veiller à donner confiance tout en gardant une certaine distance qui permettra à l'enfant de s'épanouir. Il aime notre proximité qui le sécurise, mais il ne doit pas être materné, l'autonomie est un objectif important !

Nous intervenons dans d'autres temps scolaires : pendant la récréation, à la piscine ou lors des sorties scolaires ; je veille à l'intégration des enfants, à leur autonomie dans une classe ordinaire, ce qui facilitera leur vie d'adulte en milieu non protégé. Mes interventions sont définies en concertation avec l'enseignant. Une écoute attentive m'a toujours été accordée.

Propos recueillis par  
Thérèse Friberg

**INSTITUT NOTRE-DAME**  
Tutelle Congrégation des Sœurs de Notre-Dame-du-Calvaire  
**ÉCOLE - COLLÈGE - LYCÉE PRIVÉS MIXTES**  
sous contrat d'association avec l'État  
65, avenue du Général Leclerc - 92340 Bourg-la-Reine  
Site : <http://www.indblr.asso.fr>  
Tél. 01 41 13 42 42

Externat - Demi-Pension  
Des classes maternelles aux terminales - Séries L, ES, S.  
Anglais, Allemand, Espagnol, Options : Latin, Grec, Musique, Arts plastiques  
Bourses Nationales - Préparation aux FCE et CAE (Certificate Advanced English)

**Cabinet de Psychothérapies  
Sophrologie analytique**

*Retrouver confiance en soi. Améliorer son potentiel.  
Maîtriser son stress et ses émotions.  
Aborder sereinement les épreuves de la vie.  
Se libérer des barrières de son histoire personnelle*

Véronique PARAIRE – 06 80 35 23 63 –  
11 rue du président Roosevelt - Bourg-la-Reine

# Terrence Malick, à la croisée de plusieurs mondes

En une poignée de films, Terrence Malick a su tracer une trajectoire unique qui a de quoi époustoufler le spectateur par la beauté de ses moyens visuels. Et plus encore, l'interroger durablement par ses thèmes d'une grande profondeur.

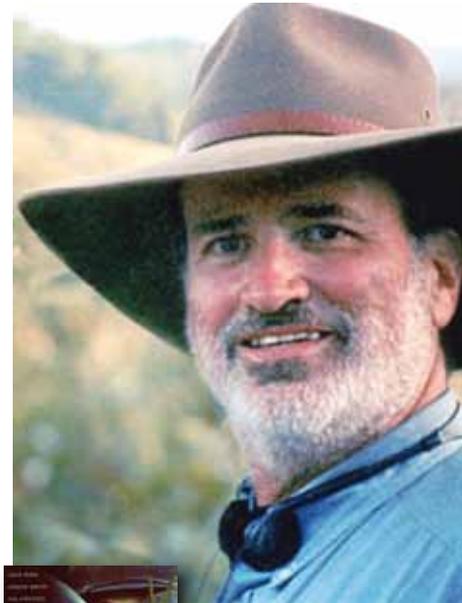
L'un des fils rouges qui parcourent l'œuvre du réalisateur américain est son aperçu singulier du monde: des passions qui habitent les personnages, mais aussi des réalités extérieures qui les enveloppent, et qui revêtent une importance non moins cruciale dans les films de Malick.

Le classique qui inaugure sa filmographie, *La Balade sauvage* (1973), est, pour une part, marqué par l'air du temps: un jeune couple en fugue vit une révolte ouverte contre les règles familiales et sociétales. Sa quête contre-culturelle d'amour et de liberté, d'une vie proche de la nature, se révèle comme outrance et échec à mesure que le monde environnant resserre son étai sur les amoureux et que les autorités établies reprennent leurs droits. *Les Moissons du ciel* (1978) prolonge cette image d'une jeunesse à la dérive: un triangle amoureux que forment Bill, Abby et le Fermier, et dont le témoin éloquent est la petite sœur de Bill, Linda. Ici, les relations amoureuses ne sauraient être vécues paisiblement à cause de la part de mensonge qu'elles recèlent. Dans *La Ligne rouge* (1998), le monde s'avère impossible à vivre pour les hommes du fait de la guerre. Comme dans les précédents films, Malick étonne par sa façon singulière de dé-mythologiser la violence et la mort, réalités qui façonnent le monde dans la douleur. En les montrant banales ou absurdes (cf. la fin accidentelle du Sgt. William Keck), il prévient chez le spectateur l'indignation morale étroite et la fascination morbide. C'est l'une des manières de

Malick de transcender les codes des genres dans lequel on aurait envie de classer ses films.

Autre marque de fabrique du réalisateur, la voix off qui introduit aux pensées et aux sentiments de certains personnages, gagne en prépondérance au fil des films. À partir du *Nouveau Monde* (2005), les dialogues cèdent tout à fait le pas aux monologues intérieurs. Ce quatrième opus orchestre la rencontre de deux mondes, l'Europe et les Amériques. L'humanité qui en naît est certes porteuse de son lot de souffrances, mais aussi d'une nouvelle vie. Un autre triangle amoureux mis en scène ici – Pocahontas, John Smith et John Rolfe – semble porteur de cette espérance. John Rolfe gagne Pocahontas pour avoir su patienter, à force de lâcher-prise qui intègre aussi la perte de la bien-aimée. Dans son chef d'œuvre explicitement religieux, *The Tree of Life* (2011), Malick signifie la mesure de cette espérance promise à notre monde, en étendant l'aperçu au-delà de ce qui est communément réservé aux regards des mortels. Par de petites touches visuelles, parcelaires mais somptueuses, le réalisateur ose en effet balbutier quelque chose de la création, et aussi de la Résurrection. Dans *À la merveille* (2013), film énigmatique à bien des égards, l'amour se dévoile comme ce qui à la fois nous met en contact et nous réconcilie avec notre solitude fondamentale. Comme si, là où échoue notre monde, blessé de l'intérieur comme de l'extérieur, un nouveau monde nous était donné, par pure grâce... ○

José Dueño et Peter Karandysovsky, *jésuites*



**AD**  
AGREE ASSURANCES

**GARAGE GENTILLY**

Michel Norcia (anciennement Ets Daudon & Cosutti)  
vous accueille maintenant à Villejuif.

124, rue Jean Jaurès  
94800 VILLEJUIF  
Tél. : 01 46 77 21 49  
Fax : 01 47 26 76 63

**CARROSSERIE**  
**PEINTURE**  
**MECANIQUE**

L'audition c'est **e**ntendre  
et la vie recommence

**GARANTIE 4 ANS**

+ GARANTIE 4 ANS = ESSAI SANS ENGAGEMENT 1 MOIS  
+ ENTRETIEN ET SUIVI RÉGULIERS

**H. CALEIX et A. RAOUL audioprothésistes**  
RN 20 - 140, av. du Général Leclerc - SCEAUX  
01 46 61 87 47

**e**ntendre  
PROTHÈSE AUDITIVE



# LA SAINTETÉ dans les religions

Un saint homme,  
une sainte femme,  
qu'en disent les religions ?  
En quoi rejoignent-ils nos vies  
d'aujourd'hui ?

## Saints d'aujourd'hui

Il est une foule de saints que Dieu seul connaît. Ceux qui ont été canonisés à Rome ou dans le monde orthodoxe ne forment qu'une toute petite partie de la foule innombrable des saints, mais eux sont connus de nous.

**E**n catholicisme, chaque baptisé est appelé à la sainteté. Il peut, là où il est, quel que soit son état de vie, trouver sa place dans la société, marcher vers la sainteté à la suite du Christ et des saints. Il le peut, non du fait de sa volonté seule mais en accueillant librement l'amour, en apprenant à se donner au souffle de l'Esprit au service de tous et notamment des plus faibles de la société.

Nous nous intéresserons à deux types contemporains de sainteté, le témoin de la foi, il en est dans les trois confessions chrétiennes et, plus spécifique à notre temps, « le saint ordinaire », homme, femme, religieux ou laïque, canonisé ou non.

Ont-ils des traits communs par delà la singularité de chacun ? Que nous transmet leur vie ?

Le saint est un disciple qui a entendu l'invitation du Christ à le suivre, qui y a répondu parfois jusqu'au don de sa vie. C'est un homme ou une femme qui, malgré des fragilités inhérentes à la condition humaine, a vécu avec persévérance les grands défis de l'aujourd'hui de Dieu. Sa vie est témoignage de foi en acte et sur le terrain, nourrie à la Parole, à la prière et aux sacrements ; elle est un reflet humain de la sollicitude du Christ pour les hommes de tous les temps.

Les témoins de la foi au XX<sup>e</sup> siècle ont affirmé face à la violence d'État, avec courage et sans haine, leur foi, la dignité de toute personne et leur solidarité avec les persécutés. Ils

l'ont payé de leur vie. Ainsi, parmi bien d'autres : Édith Stein, sœur Thérèse-Bénédictine de la Croix ou encore Mère Marie Skobtsov, le pasteur Dietrich Bonhoeffer ou, plus près de nous, Monseigneur Romero archevêque de San Salvador, « la voix des sans voix », assassiné par des groupes liés à la junte militaire alors au pouvoir.

D'autres, saints ou saintes « ordinaires », ont cherché à vivre « l'amour de Dieu pour le monde » sans bruit : ainsi Madeleine Delbrêl, à Ivry, cité communiste ; ainsi les moines de Tibéhérine au milieu de leurs voisins musulmans, croyants, amis et frères ou encore Mère Teresa à Calcutta auprès des méprisés et des mourants. La spiritualité de Thérèse de Lisieux ou celle de Charles de Foucauld, leurs aînés, a marqué leur vie de foi.

La sainteté étant effectivement possible en toute existence, la vie de famille peut y conduire : la canonisation prochaine, conjointe des époux Martin - parents de sainte Thérèse de Lisieux - en témoigne.

Quant aux deux papes récemment canonisés, Jean XXIII et Jean Paul II, c'est avant tout l'itinéraire spirituel et humain, la cohérence de toute une vie qui leur a valu l'honneur des autels. Compagnons d'humanité autant que modèles ou intercesseurs, les saints sont aussi pour les chrétiens d'aujourd'hui des passeurs qui nous invitent à entrer dans la communion des saints. ○



Edith Stein près de symboles du judaïsme et du christianisme



me. Cathédrale de Fribourg en Brisgau, vitrail.

Dialogue



Saint Jérôme

Wikimedia Commons

## Dieu seul est saint

« Car toi seul es saint, Dieu de l'univers », chante la liturgie catholique ; elle fait ainsi résonner l'acclamation au Dieu trois fois saint qui se révèle à Isaïe dans le Temple de Jérusalem : « Saint, saint, saint » (*Isaïe* 6, 3). Pourtant, dans la loi juive dite « loi de sainteté », Dieu exhorte son peuple : « vous serez saints, parce que moi je suis saint » (*Lévitique* 19, 1). Et les chrétiens honorent les saints, et font de la sainteté un idéal de vie. Dieu ne serait-il pas « le seul saint » ? Il faut s'interroger davantage sur ce qu'on appelle « sainteté ».

**P**our cela, je mettrai en relation le terme « saint » avec un autre terme très souvent employé, celui de « sacré ». Les deux ont une grande part de signification commune, mais il est important aussi de montrer que la sainteté de Dieu, comme celle à laquelle nous sommes appelés, est tout autre chose que ce que nous respectons comme « sacré ».

Dans le monde religieux ancien, le monde païen, le sacré occupe une place importante. Opposé au « profane », il définit la sphère du divin avec une double dimension de vénération et de terreur. Le sacré est le domaine de la divinité, il est entièrement séparé du monde des hommes qui ne peuvent l'aborder qu'avec effroi et tremblement. Le sacré envahit souvent la partie dangereuse et non maîtrisable de la nature. L'homme s'en garde et tente de se le rendre favorable par des sacrifices de toutes sortes. Une

telle notion du sacré n'est pas absente de la sainteté du Dieu d'Israël : lorsqu'il se révèle à Moïse dans le buisson de feu qui ne se consume pas, Dieu lui dit : « N'approche pas, retire tes sandales de tes pieds car ce lieu est une Terre sainte » (*Exode* 3, 5).

Mais Dieu n'est pas assignable à un lieu, aucun sanctuaire ne saurait l'enfermer.

Dieu est toujours au-delà de nos représentations et de nos expressions. Et la sainteté exprime cette réalité inatteignable de Dieu : « Toi, tu es le Saint » (*Psaume* 22, 5). Or, précisément, parce que Dieu seul est saint, nous ne pouvons plus sacraliser le monde, nous ne pouvons plus transformer en idoles les réalités terrestres ; nous n'avons pas à inscrire de fatalité dans les

**« MAIS  
DIEU N'EST  
PAS ASSIGNABLE  
À UN LIEU, AUCUN  
SANCTUAIRE  
NE SAURAIT  
L'ENFERMER. »**

forces naturelles, la maladie ou la mort; et de même aucun être humain ne peut être adulé, adoré comme un Dieu pour sa beauté, son intelligence ou sa puissance. Dieu nous a confié le monde pour que nous le gardions et le cultivions: le monde est son œuvre et la nôtre, il n'est pas Dieu. En même temps, Dieu est le seul saint parce qu'il est la source de toute vie. Il est Dieu des vivants; sa parole, son souffle, son esprit sont aussi des façons de dire sa puissance créatrice, sa puissance de vie. Une vie que Dieu ne cesse de répandre, de donner, de partager: « tu envoies ton souffle, ils sont créés, tu renouvelles la face de la terre » (*Psaume 104, 30*). Le mouvement s'inverse donc; la sainteté est à la fois ce que Dieu est en lui-même, source de vie, don de vie, et ce qu'il veut communiquer à l'homme qu'il a créé pour être son ami.

**« VOUS  
SEREZ  
SAINTS, PARCE  
QUE MOI, JE  
SUIS SAINT »**

Du côté de l'homme, la sainteté sera toujours un don à accueillir. « Vous serez saints, parce que moi, je suis saint », martèle le livre du Lévitique. Être saint, c'est d'abord appartenir à Dieu, accepter de tout tenir de lui, et le reconnaître. La sainteté de l'être juif se manifeste ainsi dans la mise en relation de tous les gestes du quotidien avec Dieu, ce qu'est au fond la pratique de la Loi; elle montre que le peuple élu dépend de la sainteté de Dieu et tend à la refléter.

Les chrétiens, eux, croient que la sainteté de Dieu se dit de façon totale et parfaite dans celui qui partage totalement ce qu'est Dieu, Jésus le Christ, le fils unique, qui est le « reflet de sa gloire, l'expression de ce qu'il est » (*Hébreux 1, 3*). Les démons le savent, eux qui disent à Jésus: « je sais qui tu es, le Saint de Dieu » (*Marc 1, 23*). Saint de Dieu, parce qu'il reçoit tout ce qu'il est de son Père, dans un abandon total à son amour, un accueil parfait de la vie qui vient de lui et qui se rend victorieuse de la mort.

Les disciples de Jésus, après sa Résurrection, se donneront rapidement ce nom de « saints ». La toute première



Wikimedia Commons

**Notre-Dame de Paris, portail du Jugement Dernier, les Apôtres.**

communauté de Jérusalem, sous la direction de Jacques, sera appelée « Église des saints » (*Romains 16, 1*), puis Paul n'hésitera pas à nommer « saints » les chrétiens de Corinthe issus du paganisme; il écrit « aux saints qui sont à Corinthe, appelés à être saints » (*1 Corinthiens 1, 1*).

Une tension anime la vie des chrétiens: ils ont été sanctifiés par le baptême qui les a plongés dans la mort du Christ et leur ouvre la promesse d'une vie nouvelle; en même temps, ils sont appelés à devenir saints, car ils doivent au jour le jour se laisser habiter par l'esprit du Christ, se laisser transformer à son image, en devenant des frères.

Dieu seul est saint, mais il nous invite, à la suite de Jésus, à vivre de la vie qu'il livre pour nous, à partager sa sainteté, son amour. Cela signifie que nous avons à entrer dans ce grand mouvement du don, qui est d'abord Dieu qui se communique à nous, Jésus qui livre sa vie pour nous en nous laissant son Esprit, et notre propre vie à donner aux autres. Ainsi nos vies deviennent-elles saintes, reflet de la sainteté de Dieu, quand nous acceptons de les donner. ☉

**Roselyne Dupont-Roc**

*Maurel*

N° 14 004 33

- Organisation des obsèques
- Contrat prévoyance obsèques
- Tous travaux de marbrerie
- Vente de fleurs & entretien de sépulture

**Pompes Funèbres Maurel**

10, rue de la Bièvre

92340 Bourg-la-Reine (face au cimetière)

**Tél : 01 46 64 31 25**

Permanence téléphonique 7j/7 - 24h/24

**Bayard Service Régie 01 74 31 74 10**

## « La fabrique des saints »

Le culte des saints est, dès les premiers siècles, l'une des composantes du christianisme. Néanmoins les critères de reconnaissance de l'élection divine et les types de sainteté n'ont cessé d'évoluer.

Dès l'Antiquité, la mémoire des martyrs est honorée. Ils peuvent servir d'exemple à la communauté des fidèles. Fondés sur la *fama sanctitatis* (la réputation de sainteté), les cultes sont locaux et dépendent de la seule autorité de l'évêque du lieu.

À partir du XII<sup>e</sup> siècle, la papauté commence à établir sa mainmise sur le processus de reconnaissance de la sainteté. Se fait jour alors la nécessité d'une enquête sur la vie, les vertus et les miracles opérés par le candidat aux honneurs des autels. Peu à peu se mettent en place de véritables procès de canonisation.

Les critiques formulées par les protestants concourent à la mise en place, au cours du second XVI<sup>e</sup> siècle et du premier XVII<sup>e</sup> siècle, de normes très strictes. Par ailleurs, du fait des inquiétudes suscitées par l'enthousiasme populaire et pour discipliner la vénération autour des intercesseurs, un délai de cinquante ans après le trépas est imposé avant qu'une cause puisse être examinée à Rome.

Les types de sainteté évoluent parallèlement à la procédure de canonisation : aux martyrs et aux confesseurs des premiers temps s'ajoutent au fil des siècles de nouvelles figures. En témoigne la quintuple canonisation de 1622 : sont alors élevés aux honneurs des autels les jésuites Ignace de Loyola et François Xavier, la fonda-

trice du Carmel déchaussé Thérèse d'Avila, Philippe Néri le créateur de la congrégation de l'Oratoire et le saint patron de Madrid Isidore le laboureur. Outre des héros de la défense et de la propagation de la foi catholique, sont proposés à la dévotion et à l'imitation des fidèles des femmes, des laïcs par exemple. La procédure de canonisation a été simplifiée et ses règles assou-

plies au cours du XX<sup>e</sup> siècle notamment par le pape

Jean Paul II :

ainsi, le laps de temps séparant le décès de l'examen de la cause n'est plus systématiquement respecté. Au cours des trente dernières années la liste des bienheureux et des saints s'est considérablement enrichie. Y ont fait notamment leur entrée, des hommes et des femmes morts récemment en odeur de sainteté, tels Mère Teresa et Jean Paul II. ●

Ignace de Loyola



Wikimedia Commons

**Y ONT FAIT NOTAMMENT LEUR ENTRÉE, DES HOMMES ET DES FEMMES MORTS RÉCEMMENT EN ODEUR DE SAINTÉTÉ, TELS MÈRE TERESA ET JEAN PAUL II**

Axelle Guillausseau



BRUNO DESSYMOULIE

Plomberie Chauffage

- Entretien Chaudière gaz et fioul -
- Dépannage brûleur et chaudière -
- Installation thermostat d'ambiance -
- Ramonage conduit cheminée -
- Installation sanitaire et chauffage -
- Dépannage plomberie -
- Douche accès mobilité réduite -
- Devis gratuit -

06.25.17.82.72  
dec92@hotmail.fr

01.46.65.84.74  
dessymoulie@wanadoo.fr

1 avenue des Vergers  
92340 BOURG-LA-REINE  
www.dessymoulie-chauffage.fr





Serrurerie - Alarme - Motorisations  
Fermetures - Portes de garage  
Fenêtres Alu-PVC - Portail Acier-Alu

33, Bd Carnot - 92340 BOURG-LA-REINE

**ATELIER (VILLAGE ARTISANAL) :**  
33, rue de la Bièvre

**01 46 16 16 16**  
www.proxiferm.net




# Les figures exemplaires dans le judaïsme

Par figure exemplaire, nous entendons toutes les personnes qui ont marqué le judaïsme de manière exceptionnelle. Leurs noms et leurs mérites sont connus, soit par la Bible, tels les patriarches et matriarches, les prophètes, les rois ou les juges, soit par l'histoire, tels les rabbins, les sages ou les auteurs d'écrits divers.

**D**ans le judaïsme, on les tient pour les maillons physiques et spirituels qui, à partir des parents et des maîtres, relie chacun, de proche en proche, jusqu'à la Création : la Bible décrit les engendremens et les actions qui, à partir d'Adam et d'Ève, conduisent à Abraham, à Jacob-Israël et aux tribus, à Moïse, David etc.

L'attitude de chacun à leur égard est marquée par différentes tensions :

## Tension entre la dimension spirituelle et le côté matériel

L'histoire et l'action de Moïse nous sont connues par la Bible et la tradition ; nous n'en avons aucun témoignage matériel direct. Les deux lois, écrite et orale, ne nous sont parvenues qu'à travers une chaîne d'intermédiaires. La Bible précise que nul ne connaît son tombeau. L'attachement matériel d'Abraham à la Terre Promise s'est d'abord manifesté à Hébron autour du tombeau de Sarah, lequel est devenu par la suite le sien, celui des patriarches et des matriarches. La Bible souligne son importance en relatant que Jacob, décédé en Égypte, y a été transporté pour y être enterré. Jusqu'à nos jours, preuve de l'importance des

sépultures, toutes sont respectées selon la règle religieuse et pas seulement celles des grandes figures.

## Tension entre vénération et refus de l'idolâtrie

Dans la Bible, les seuls pèlerinages mentionnés sont ceux des trois fêtes au Temple. Néanmoins, dans le passé et encore de nos jours, dans certains courants du judaïsme, des pèlerinages populaires ont lieu auprès des tombes de rabbins miraculeux, tels Maïmonide enterré à Tibériade, Rabbi Nahman de Brastlav ou Rabbin Ain'Kaoua de Tlemcen. Aussi, l'interdiction de toute représentation dans un lieu de culte fixe-t-elle des limites à l'idolâtrie.

## Tension entre l'exemplarité et l'actualisation

L'aphorisme « *Maassè Avot siman lebanim* », c'est-à-dire « les actes des patriarches sont des exemples pour les enfants » (Midrash Tan'houmah chap 7) résume le caractère d'exemplarité des grandes figures. Leurs commentaires sont des moyens d'accès à la compréhension des textes. Les textes révélés par des prophètes servent de référence. Ils sont sans cesse étudiés afin d'en extraire une compréhension plus précise du passé, mais aussi pour déterminer les règles de conduite actuelle dans l'accomplissement des commandements. ○

Claude Elbaz et Michel Sternberg

**LES ACTES DES PATRIARCHES SONT DES EXEMPLES POUR LES ENFANTS.**

### PHARMACIE MARTIN-LAVIGNE

J. DUBRAY

Orthopédie et Homéopathie

104, av. du Gal Leclerc - BOURG-LA REINE - ☎ 01 46 61 80 80



### PHARMACIE DE LA FAIENCERIE

M<sup>me</sup> GAUDRON

Orthopédie et Homéopathie

15, av. du Gal Leclerc - BOURG-LA-REINE - ☎ 01 46 65 08 59

### PHARMACIE SEYFRIED

M. et Mme SEYFRIED

Pharmaciens orthopédistes et Homéopathie

96, av. du Gal Leclerc - BOURG-LA-REINE - ☎ 01 46 61 96 96



**ÉCOLE. COLLÈGE. LYCÉE. PRÉPAS.**

Externat - Demi-pension  
Internat (pour les prépas)

21 bis, rue Auguste Mounié - 92160 Antony - 01 55 59 01 33 (ÉCOLE)  
2, rue de l'Abbaye - 92160 Antony - 01 46 11 58 00 (COLL. LYCÉE. PRÉPAS)

Établissement Marianiste  
Sous contrat d'Association avec L'état

## Le saint musulman : l'ami de Dieu

En islam, seul Dieu est « saint », c'est l'un de ses 99 noms : *quddûs*, terme qui exprime une forme d'éloignement, d'inaccessibilité.

**D**ans la Bible on lit: « D'âge en âge, passant en des âmes saintes, la sagesse en fait des amis de Dieu et des prophètes, car Dieu n'aime que celui qui habite avec la Sagesse » (Sagesse 7, 27-28). L'ami de Dieu habité par la Sagesse et qui la transmet à ses disciples : telle est la définition du saint homme (ou femme; Râbi'a est la plus connue) dans la mystique musulmane, le *walî*, celui, celle, qui est « proche », sens premier de *WLY*, de ses disciples, du prophète de l'islam et de Dieu.

Le saint chrétien est à facettes multiples: mystique, éducateur, thauma-

turge, missionnaire, martyr, religieux, théologien, humanitaire,... Le *walî* est d'abord un mystique: par des exercices de prière prolongée et par la recherche de la compréhension du sens profond de la Révélation coranique, il possède la grâce, le soufisme parle d'« illumination », de se rapprocher de Dieu. Afin qu'il reste « les pieds sur terre », Dieu lui demande de transmettre sa grâce à ses disciples. Il fonde alors une *tariqa*, la « voie », la « méthode », en enseignant dans une *zaouïa*, le « lieu de la retraite ». S'il accomplit un miracle, c'est par la seule volonté divine. Le *walî* décédé, on lui



fait « visite », *ziyara*, afin que son œuvre se continue en nous.

À l'exception de l'islam wahhabite, toutes les écoles de l'islam reconnaissent les « saints » et « saintes ». ●

**Antoine Poirier**

[www.legaic.org](http://www.legaic.org)

### BIBLIOGRAPHIE DU DOSSIER

● *Les femmes mystiques, Histoire et dictionnaire*  
Sous la direction d'Audrey Fella,  
Robert Laffont coll. Bouquins, 2013.

● « Nouvelles formes de sainteté »,  
Claude Flipo S.J.,  
*in les Saints frères d'humanité*,  
revue *Christus* octobre 1996, p. 441-449.

● *La sainteté contemporaine*,  
Benoît Pellistrandi, *Mélanges de la casa*  
de Velazquez 2003, p. 165-184 et site Internet

● *Deux martyrs dans un monde sans Dieu*,  
*Dietrich Bonhoeffer et Alexandre Men*  
Michel Evdokimov, Salvator, 2015.

● *Sanctification*, André Birmelè, *in Encyclopédie*  
*du protestantisme*, Cerf - Labor et Fides 1995

● Dietrich Bonhoeffer, *Le prix de la grâce 1937*,  
*Vivre en disciple, le prix de la grâce*.  
Nouvelle traduction française Labor et Fides 2009.

● « Une sainteté de nuit, Thérèse de Lisieux  
et Charles de Foucauld »  
Jean-François Six, Mission de France  
*in Les Saints frères d'humanité*  
revue *Christus* octobre 1996 p. 429-436.

● *Vie d'une famille juive*,  
Édith Stein, Cerf 2001  
(Autobiographie écrite en 1933,  
publiée à titre posthume).

### Site Internet

● « Madeleine Delbrêl. Vie consacrée, vie religieuse aujourd'hui »  
Patrick Jacquemont, F.P.,  
[www.cetad.cef.fr/actualite\\_418-madeleine-delbrel.htm](http://www.cetad.cef.fr/actualite_418-madeleine-delbrel.htm)  
4 septembre 2014

## Laudato Si'

Cette année 2015, le pape François publie la lettre encyclique *Laudato Si'*, sur la sauvegarde de la maison commune. Voici le dernier paragraphe (n° 246) :

*« Après cette longue réflexion, à la fois joyeuse et dramatique, je propose deux prières : l'une que nous pourrions partager, nous tous qui croyons en un Dieu Créateur Tout-Puissant ; et l'autre pour que nous, chrétiens, nous sachions assumer les engagements que nous propose l'Évangile de Jésus, en faveur de la création ».*

### Prière pour notre terre

Dieu Tout-Puissant  
 qui es présent dans tout l'univers  
 et dans la plus petite de tes créatures,  
 Toi qui entoures de ta tendresse tout ce qui existe,  
 répands sur nous la force de ton amour pour que  
 nous protégeions la vie et la beauté.  
 Inonde-nous de paix, pour que nous vivions  
 comme frères et sœurs  
 sans causer de dommages à personne.  
 Ô Dieu des pauvres,  
 aide-nous à secourir les abandonnés  
 et les oubliés de cette terre  
 qui valent tant à tes yeux.  
 Guéris nos vies,  
 pour que nous soyons des protecteurs du monde  
 et non des prédateurs,  
 pour que nous semions la beauté  
 et non la pollution ni la destruction.  
 Touche les cœurs  
 de ceux qui cherchent seulement des profits  
 aux dépens de la terre et des pauvres.  
 Apprends-nous à découvrir  
 la valeur de chaque chose,  
 à contempler, émerveillés,  
 à reconnaître que nous sommes profondément unis  
 à toutes les créatures  
 sur notre chemin vers ta lumière infinie.  
 Merci parce que tu es avec nous tous les jours.  
 Soutiens-nous, nous t'en prions,  
 dans notre lutte pour la justice, l'amour et la paix.



Fabrice Bault/Ciric



### Prière chrétienne avec la création

Nous te louons, Père, avec toutes tes créatures,  
qui sont sorties de ta main puissante.

Elles sont tiennes, et sont remplies de ta présence  
comme de ta tendresse.

Loué sois-tu.

Fils de Dieu, Jésus,  
toutes choses ont été créées par toi.

Tu t'es formé dans le sein maternel de Marie,  
tu as fait partie de cette terre,  
et tu as regardé ce monde avec des yeux humains.  
Aujourd'hui tu es vivant en chaque créature  
avec ta gloire de ressuscité.

Loué sois-tu.

Esprit Saint, qui par ta lumière  
orientes ce monde vers l'amour du Père  
et accompagnes le gémissement de la création,  
tu vis aussi dans nos cœurs  
pour nous inciter au bien.

Loué sois-tu.

Ô Dieu, Un et Trine,  
communauté sublime d'amour infini,  
apprends-nous à te contempler  
dans la beauté de l'univers,  
où tout nous parle de toi.

Éveille notre louange et notre gratitude  
pour chaque être que tu as créé.

Donne-nous la grâce  
de nous sentir intimement unis à tout ce qui existe.

Dieu d'amour, montre-nous  
notre place dans ce monde  
comme instruments de ton affection  
pour tous les êtres de cette terre,  
parce qu'aucun n'est oublié de toi.

Illumine les détenteurs du pouvoir et de l'argent  
pour qu'ils se gardent du péché de l'indifférence,  
aiment le bien commun, promeuvent les faibles,  
et prennent soin de ce monde que nous habitons.

Les pauvres et la terre implorent :

Seigneur, saisis-nous  
par ta puissance et ta lumière  
pour protéger toute vie,  
pour préparer un avenir meilleur,  
pour que vienne

ton Règne de justice, de paix, d'amour et de beauté.

Loué sois-tu.

Amen.

## vu pour vous

*Imitation Game*  
de Morten Tyldum



Inspiré de l'histoire du célèbre mathématicien Allan Turing, ce film nous plonge à l'aube de la seconde Guerre mondiale. Le protagoniste est recruté par l'armée anglaise pour une mission ultrasecrète : décrypter la célèbre machine de chiffrements Enigma, utilisée par les nazis pour transmettre leurs messages de guerre.

Benedict Cumberbatch interprète à merveille le rôle du génie par son jeu d'acteur assez excentrique. Le spectateur est tenu en haleine par cette course folle contre la montre, pour laquelle chaque minute est lourde de conséquences.

*Imitation game* est sans nul doute un film à voir, même si l'on regrettera les sauts spatiotemporels qui coupent l'intrigue et lui apportent des longueurs.

Marie et Amédée Gautier

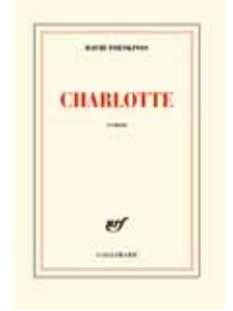
## lu pour vous

*Charlotte*  
de David Foenkinos, Gallimard

« J'ai tenté d'écrire ce livre tant de fois. » Après un long temps d'indécisions, l'auteur nous fait entrer dans l'intimité de Charlotte. L'écriture est aérée, subtile et délicate.

Charlotte, héritière souffrante d'une histoire familiale dramatique, prisonnière du traditionnel non-dit, grandit dans la solitude. Dans le monde extérieur, le nazisme, culture de la haine, l'atteint dans sa désespérance. Au cœur de sa souffrance apparaît sa vocation. Elle peindra. Une rencontre sera décisive et lui ouvrira l'accès à la confiance en sa vision créative. En exil, elle saura préserver son œuvre...

« Et j'ai découvert l'œuvre de Charlotte... Et ce fut immédiat... Dans un éclat de couleurs vives... La connivence avec quelqu'un... (p. 69/70) ». Charlotte, un personnage fascinant, touchant, inoubliable.



Elizabeth Lambard

## musique

Concert de Noël à l'église Saint-Gilles par l'orchestre du conservatoire de Bourg-la-Reine. Au programme, création de *Fusion*, de Christophe de Coudenhove, oeuvre pour orchestre, orgue et résonance d'église. Jeudi 10 décembre 2015 à 20h30. Réservations : 01 41 87 12 84.

  
**FOYER NOTRE-DAME**  
Foyer de vie et foyer d'accueil médicalisé  
Agréé par le Conseil Général des Hauts-de-Seine et l'ARS  
www.foyernotredame.fr  
85, av. du G<sup>e</sup> Leclerc - BP 16 - 92340 Bourg-La-Reine - ☎ 01 41 13 74 74

  
**Babychou Services Antony**  
La garde de vos enfants en toute sérénité de 0 à 12 ans  
09 83 03 63 93  
47 bis avenue Aristide Briand - 92160 Antony  
www.babychou.com  
Réservez dès à présent votre solution de garde à domicile !

**CUISINELLA BLR CUISINES**  
117 avenue du Général Leclerc  
centre ville ex « Leclerc Vêtements »  
92340 BOURG LA REINE  
Tél : 01.40.83.87.53  
contact@cuisinella92-blr.com  
Venez découvrir nos cuisines.  
Nombreuses offres promo ouverture !

**cuisinella**  
Des cuisines qui donnent envie.  
CUISINES - SALLES DE BAIN - DRESSING  
PLACARDS - RANGEMENTS - TABLES ET  
CHAISES - ELECTROMENAGER  
**PRIX PROMO  
OUVERTURE  
BOURG LA REINE**

*French is beautiful !*  
  
Des cuisines fabriquées en FRANCE



## UNE PAROISSE pour vous accueillir

Rendez-vous sur :  
[www.catho92.bourglareine.cef.fr](http://www.catho92.bourglareine.cef.fr)

Vous voulez préparer le baptême de votre enfant ; vous envisagez de vous marier ; un de vos proches est décédé ; vous souhaitez confier un souci, une intention de prière, ou simplement parler avec un prêtre... N'hésitez pas à passer ou à appeler :

### PAROISSE SAINT-GILLES

8, boulevard Carnot - 92340 Bourg-la-Reine  
Tél. 01 41 13 03 43 - Fax : 01 41 13 03 49.

[paroisse.st.gilles@wanadoo.fr](mailto:paroisse.st.gilles@wanadoo.fr)  
[www.catho92.bourglareine.cef.fr](http://www.catho92.bourglareine.cef.fr)

- **Accueil :** du lundi au vendredi : 9h30-12h et 14h30-17h30, le samedi : 10h-12h.
- **Secrétariat :** mardi : 9h30-12h et 14h30-17h, mercredi : 9h30-12h, vendredi : 9h30-12h et 14h30-17h30.

● **Confessions :** Confessions individuelles chaque samedi à l'église de 17h à 18h et sur rendez-vous avec un prêtre.

● **Messes :**  
du lundi au vendredi à 9h.  
Samedi à 18h30.  
Dimanche à 9h30, et 11h et 18h30.

● **Messe trimestrielle pour les défunts :** samedi 12 décembre à 18h30.

● **Messe animée par les jeunes :** tous les samedis à 18h30 pendant le temps scolaire.

● **Messes de la Toussaint :** samedi 31 octobre à 18h30 et dimanche 1<sup>er</sup> novembre à 9h30 et 11h. À 18h30 messe de la Toussaint associant les fidèles défunts. Le dimanche à 16h, prière et bénédiction des tombes au cimetière.

Lundi 2 novembre : messe à 11h pour les fidèles défunts.

### AU FOYER NOTRE-DAME

Messes les lundi, mardi, jeudi et vendredi à 18h15.

### À SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

Messes le jeudi à 12h15 sauf vacances scolaires et le dimanche à 10h30.  
Adresse : 2 avenue Giovanni Boldini, Antony.

### Baptêmes

Antoine Auric • Inès Maciel Dias • Gabriel Schuller Brinas • Mateo Schuller Brinas • Paul Sené Mante • Hadrien Sené Mante • Juliette Deysine • Patrick Gibaud • Mila Dessymoulie • Alexandre Linsolas • Sasha van der Graaf • Jean-Baptiste Tailliandier • Antonin Jan • Etienne Chanhon-Tong • Etienne Boudier • Eva Comparot.

### Mariages

Xavier escalera et Denzo Toko • Antoine Gaury et Lise Abadie • Julien Godard et Hoa My Nguyen • Yannick Martin et Thi Que Anh Nguyen • Pablo Hernandez et Mathilde Brion.

### Décès

Maurice Gravier • Berthe Falconnier • Marie-Louise Timossi née Duterque • Jacqueline Sorant née Dubray

• Léon Louis-Joseph • Christiane Capdevielle née Saguez • Simone Arnoult née Gabillat • Jacqueline Cazin • Nicole Paulet née Prevost • Patrick Gibaud • Thierry Pansart • Evelyne Renaud • Ginette Drouliac née Juelle • Adrien Robert, Pierre Gnaegy • Jean Lafon • Yves Jannin • Andrée Neveu née Bonjourne • Pilar Mellado née Lazaro-Pena • Liliane Chandon née Bartelletti

## carnet

• Jacqueline Hochet née Agon • Marc Jougla • Pierre Bernier • Francesco Lanzone • Christian Thibault • André Bouquet • Jean-Luc Ghysseles.

**ARTIGALA**  
CONCEPT MAISON  
Architecte d'intérieure - décoratrice

vente à notre showroom

PAPIERS PEINTS : ELITIS, MISSPRINT, PIERRE FREY, FARROW&BALL, ETC...  
BETONS CIRÉS : MERCADIER  
PEINTURES : MERCADIER, RESSOURCE  
MEUBLES : PAOLA NAVONE, STRING



**1 rue des écoles - 92330 SCEAUX**  
**Tél. 09 53 14 92 58 - [www.artigala.fr](http://www.artigala.fr)**  
sur rendez-vous le matin, entrée libre l'après-midi, fermé le lundi

**F. PAULIAT ELAGAGE**

Spécialisation grands arbres  
Élagage - Taille douce  
Abattage délicat  
Destruction de souche par grignotage  
Travaux acrobatiques - Délièrages  
Débroussaillage - Entreprise Qualifiée, Élagage E 140 \*\*\*\*\*  
**+ de 20 ans d'expérience**



**Atelier - Bureaux :**  
72, rue des Noyers - BP 12  
91602 SAVIGNY SUR ORGE  
Fax: 01 69 44 36 54  
**01 69 44 36 52**

**QualiPaysage**  
TITRE DE QUALIFICATION DES ENTREPRISES QUALIFIÉES

**www.fpauliat.fr**

Siège social  
138, bd Péreire - 75017 PARIS  
**01 40 53 01 44**

**G.I.T.E.**  
IMMOBILIER

**G**estion  
**I**mmobilier  
**T**ransaction  
**E**stimation

**Transactions - Locations**  
**Gérances - Défisicalisation**  
**ESTIMATION OFFERTE**

65, boulevard du Maréchal Joffre - 92340 BOURG-LA-REINE  
Tél. : 01 41 13 98 00 - E-mail : bourglareine@orange.fr

**Central Optique**

Tout pour la vue

LENTILLES DE CONTACT

65, Boulevard du Maréchal-Joffre  
92340 Bourg-la-Reine Tél. 01 46 61 84 91

**GALÉ IMMOBILIER**

78, bd du Maréchal Joffre - 92340 BOURG LA REINE  
Tél : 01 46 61 27 97  
Fax : 01 46 61 33 27  
contact@galeimmobilier.com

**ESTIMATION OFFERTE**

[www.galeimmobilier.com](http://www.galeimmobilier.com)

**PRO-TECH FERMETURE®**

- FENÊTRES PVC/ALU/BOIS
- VOLETS PORTES PORTAILS
- Devis gratuits
- Garantie 10 ans
- Poseurs salariés

**-15%** sur présentation du journal!

FENÊTRES VOLETS  
PORTES PORTAILS

Tél. 01 46 16 27 62

96, avenue Henri Barbusse - 94240 L'HAY-LES-ROSES

**LAISSEZ PARLER VOTRE ESPRIT CRÉATIF !**

Cours pour adultes et adolescents :  
dessin, peinture, scrapbooking, modelage  
Anniversaires, Formation CPF,  
Matériel Arts Plastiques, Encadrement

93, rue Houdan à SCEAUX - (proche de la Mairie)  
01 46 60 51 51 - [sceaux@lezard-creatif.fr](mailto:sceaux@lezard-creatif.fr)  
[www.lezard-creatif.fr](http://www.lezard-creatif.fr)

LES ATELIERS BEAUX-ARTS & LOISIRS CRÉATIFS

**Lézard Créatif**

**Jet tours**

SEMBAT TOURISME

**POUR TOUS VOS VOYAGES**  
Tél. 01 46 61 31 02  
[www.sembat-tourisme.fr](http://www.sembat-tourisme.fr)

128, av. du Général Leclerc - 92340 Bourg-la-Reine

**Les nouveaux opticiens**

**Les nouveaux opticiens**

2<sup>e</sup> PAIRE DE LUNETTES  
À VOTRE VUE POUR 1€

01 47 02 15 05 - 102, av. du G<sup>l</sup> Leclerc - BOURG-LA-REINE

**Eric Reiff** ARTISAN PEINTRE

- Peinture
- Dégâts des eaux
- Revêtements sols/murs
- Ravalement de particuliers

**TRAVAIL SOIGNÉ D'ARTISAN**

27, avenue Galois - 92340 Bourg-la-Reine Port. 06 09 44 56 60  
[eric.reiff-artisan.peintre@bbox.fr](mailto:eric.reiff-artisan.peintre@bbox.fr) Tél. 01 46 64 43 73

**CHRISTIAN MINELLA**

Tél : 01.40.91.90.30

PLOMBERIE  
INSTALLATION DÉPANNAGE

SALLE DE BAINS  
CARRELAGE - PEINTURE  
RÉNOVATION D'APPARTEMENTS

118 Av du Général Leclerc  
92340 BOURG LA REINE

**Rendez-vous Dans votre magasin**

**market**

50-56 bld Maréchal Joffre - 92340 Bourg-la-Reine  
Tél.: 01 46 65 56 46 - Fax : 01 46 64 98 59

**Service drive**  
Faites le plein de courses en 5 minutes chrono !

**Horaires d'ouverture**  
du lundi au samedi de 8h30 à 22h00 sans interruption  
dimanche de 9h00 à 12h30

[www.carrefour.fr](http://www.carrefour.fr)

**LE BERGERAC** LOTO TABAC

**Bar - Brasserie - Tabac - Loto**

102, av. du Gal Leclerc - 92340 Bourg-la-Reine - 01 46 61 80 98